{{sailor\_rank\_ukr}}

**№** {{number\_doc}}

Уряд України засвідчує, що {{full\_name\_ukr}},

дата народження {{date\_birth}}, має належну кваліфікацію відповідно до національних вимог і йому присвоєно звання {{sailor\_rank\_ukr}}

Власник цього диплома може працювати на посаді або посадах: {{sailor\_position\_ukr}}

як установлено вимогами Адміністрації щодо безпечного комплектування суден екіпажами, і здатний виконувати нижчеперелічені функції на

вказаних рівнях з урахуванням будь-яких зазначених обмежень до дати закінчення терміну дії, що зазначено в підтвердженні до цього диплома.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Функція | Рівень | Обмеження (якщо є) |
| **{%tr for item in table\_ukr %}** |  |  |
| **{{item.func}}** | **{{item.level}}** | **{% vm %} {{item.limitation}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |  |

Освіта {{education\_sailor\_ukr}}

Диплом виданий {{date\_issued}}

Посада, прізвище і підпис уповноваженої особи {{captain\_port\_position\_ukr}}

{{captain\_port\_name\_ukr}}

Підпис власника диплома \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Оригінал цього диплома повинен згідно з пунктом 11 правила I/2 Конвенції знаходитися на судні, доки його власник працює на цьому судні. Цей документ без підтвердження не дає права займати посади на судні. Автентичність та дійсність цього документа можуть бути перевірені за телефоном/факсом (+38 044) 463-77-95або електронною поштою srdskiev@registr.uct.u

{{sailor\_rank\_eng}}

**№** {{number\_doc}}

The Government of Ukraine certifies that {{full\_name\_eng}},

date of birth {{date\_birth}} has been found duly qualified in accordance with the provisions of national requirements and he certified as {{sailor\_rank\_eng}}

The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities: {{sailor\_position\_eng}}

specified in the applicable safe manning requirements of the Administration to perform the following functions, at the levels specified, subject to any limitations, until the date of validity, indicated in the endorsement.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Function | Level | Limitations applying (if any) |
| **{%tr for item in table\_eng %}** |  |  |
| **{{item.func}}** | **{{item.level}}** | **{% vm %} {{item.limitation}}** |
| **{%tr endfor %}** |  |  |

Education {{education\_sailor\_eng}}

Certificate issued {{date\_issued}}

Capacity, name and signature of duly authorized official {{captain\_port\_position\_eng}}

{{captain\_port\_name\_eng}}

Signature of the holder of the certificate \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the above Convention while its holder is serving on a ship. Not valid without endorsement for serve capacity on the vessel. The authenticity and validity of this certificate can be verified by phone/fax (+38 044) 463-77-95or by e-mail srdskiev@registr.uct.ua